C/2025/4084

23.7.2025

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għall-modifika ta' terminu tradizzjonali fis-settur tal-inbid skont l-Artikolu 28(3) u l-Artikolu 34 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/33 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, indikazzjonijiet ġeografiċi u termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, ir-restrizzjonijiet tal-użu, l-emendi tal-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott, it-tħassir tal-protezzjoni, u t-tikkettar u l-preżentazzjoni

"Federweisser"

(C/2025/4084)

Fi żmien xahrejn mid-data ta' din il-pubblikazzjoni, l-awtoritajiet ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz, jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess leġittimu, tista' tippreżenta oppożizzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 22(1) u l-Artikolu 27(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 ([1]).

TALBA GĦAL EMENDA LI TIKKONĊERNA T-TERMINU TRADIZZJONALI

"Federweisser"

Data meta ġiet riċevuta: 24.1.2025

Għadd ta' paġni (inkluża din il-paġna): 3

Lingwa tat-talba għal emenda: Il-Ġermaniż

Numru tal-fajl: Ares(2025)601034

Terminu tradizzjonali li għalih qed tintalab l-emenda: **"Federweisser"**

Isem il-persuna ġuridika jew naturali li talbet l-emenda: Ministeru Federali għall-Ikel u l-Agrikoltura

Indirizz sħiħ (numru u isem tat-triq, raħal/belt u kodiċi postali, pajjiż): Rochusstraße 1, 53123 Bonn, il-Ġermanja

Ċittadinanza:

Telefon, fax, email: Tel.: +49 228995293622, +49 228 995294262 Email: 414@bmel.bund.de

Deskrizzjoni tal-emenda

1. Jenħtieġ li l-isem li jeħtieġ protezzjoni bħala terminu tradizzjonali jinkludi ortografija addizzjonali:

   preżentement: "Terminu tradizzjonali: 'Federweisser'"

   wara l-emenda: "Terminu tradizzjonali: 'Federweisser / Federweißer'".

([1]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/34 tas-17 ta' Ottubru 2018 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni ta' denominazzjonijiet ta' oriġini, ta' indikazzjonijiet ġeografiċi u ta' termini tradizzjonali fis-settur tal-inbid, il-proċedura ta' oġġezzjoni, l-emendi tal-Ispeċifikazzjonijiet tal-prodotti, ir-reġistru ta' ismijiet protetti, it-tħassir tal-protezzjoni u l-użu ta' simboli, u tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward sistema xierqa ta' kontrolli (ĠU L 9, 11.1.2019, p. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj).

2. Id-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini jew l-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti kkonċernati jenħtieġ li jiġu estiżi:

preżentement: "Speċifikazzjoni tal-kwalità:

— Inbid b'indikazzjoni ġeografika protetta (IĠP)"

wara l-emenda: "Speċifikazzjoni tal-kwalità:

— Inbid b'denominazzjoni ta' oriġini protetta (DOP)

— Inbid b'indikazzjoni ġeografika protetta (IĠP)".

3. Il-kategorija tal-prodott tad-dwieli kkonċernat jenħtieġ li tinbidel:

preżentement: "il-kategorija jew kategoriji ta' prodotti tad-dwieli kkonċernati:

— inbid"

wara l-emenda: "il-kategorija jew kategoriji ta' prodotti tad-dwieli kkonċernati:

— "most tal-għeneb parzjalment iffermentat".

4. Is-sommarju tad-definizzjoni u l-kundizzjonijiet tal-użu jenħtieġ li jinbidel:

preżentement: "Taqsira tad-definizzjoni/tal-kundizzjoni tal-użu:

Most tal-għeneb parzjalment iffermentat mill-Ġermanja b'indikazzjoni ġeografika jew Stati oħra tal-UE; indikazzjonijiet ġeografiċi li jissellfu miż-żona ta' vitikultura 'vin de pays'; 'Federweißer': fl-aktar denominazzjoni komuni għall-most tal-għeneb parzjalment iffermentat fid-dawl tad-diversità reġjonali tad-denominazzjonijiet."

wara l-emenda: "Most tal-għeneb parzjalment iffermentat minn most tal-għeneb frisk b'indikazzjoni ġeografika protetta jew denominazzjoni protetta tal-oriġini li tkun ġejja minn Stat Membru, li tkun maħsuba għall-konsum dirett."

Spjega tar-raġunijiet għall-emenda

Re. 1: Din il-bidla se tfisser li ż-żewġ kitbiet li jinstabu b'mod komuni fil-Ġermanja huma inklużi.

Re. 2: Skont il-liġi nazzjonali, l-użu tat-terminu mhuwiex ristrett għall-inbid b'indikazzjoni ġeografika protetta. Dan ma kienx rifless preċedentement fil-liġi tal-UE u għalhekk jenħtieġ li jiġi ċċarat.

Re. 3: Skont il-liġi nazzjonali, it-terminu "Federweisser/Federweißer" jista' jintuża biss għal prodott fil-kategorija tal-prodotti tad-dwieli ta' "most tal-għeneb parzjalment iffermentat" kif previst fil-punt 11 tal-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Għal din ir-raġuni, jenħtieġ li l-kategorija attwali tal-prodotti tad-dwieli ta' "nbid" kif prevista fil-punt 1 tal-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, għalhekk li tiġi sostitwita.

Re. 4: Din il-bidla tqis l-emendi li saru fil-liġi nazzjonali u l-kundizzjonijiet li issa huma applikabbli għall-użu tat-terminu.

Isem is-sottoskritt:

Firma: